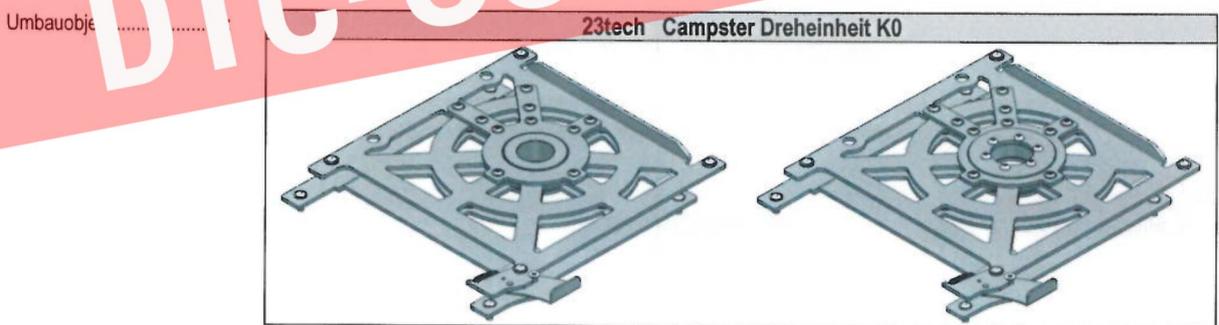
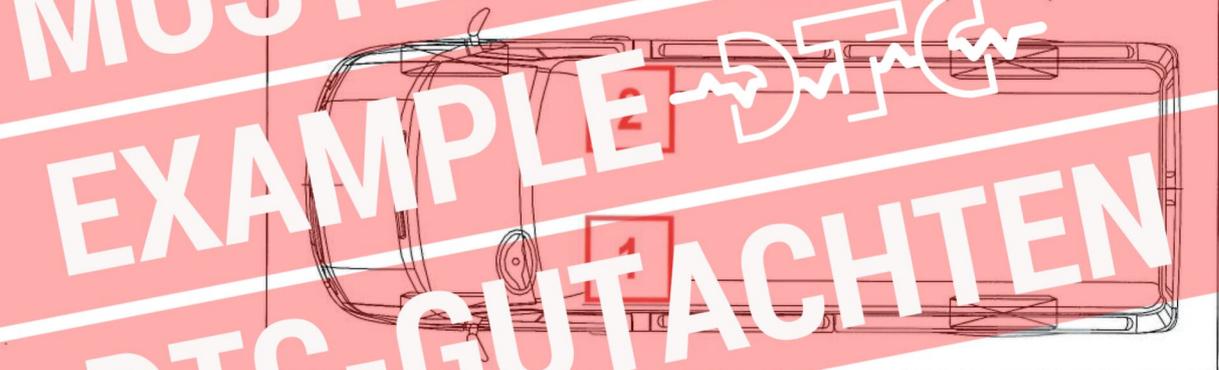


**Bestätigung**

Nr. P-8718/22

Handelsbezeichnung.....:	CITROEN Jumpy / SpaceTourer <i>(alle Versionen)</i>	OPEL Zafira Life / Vivaro Live <i>(alle Versionen)</i>	PEUGEOT Expert / Traveller <i>(alle Versionen)</i>	TOYOTA Proace / Porace Verso <i>(alle Versionen)</i>
Typ.....:	V	V	V	V
EG-Nr (Basisfahrzeug).....:	e2*2007/46-x/x*0530	e2*2007/46-x/x*0532	e2*2007/46-x/x*0532	e2*2007/46-x/x*0537
	e2*2007/46-x/x*0531	e2*2007/46-x/x*0533	e2*2007/46-x/x*0533	e2*2007/46-x/x*0538
Fahrzeugklasse.....:	M1 / N1			
VIN-Code.....:				
Änderungsbezeichnung.....:	Veränderung der Sitz- und Sicherheitsgurtverankerungen			
Änderungstypen.....:	Sitz- und Rückhalt systeme (A9)			

Bauteilhersteller.....: 23tech, DE-88697 Bermatingen  
 Umbaufirma.....: Hess Automobile GmbH, CH-3000 Alpnach Dorf  
 Anzahl Sitzplätze.....: Durch den Ausbau der Mittelkonsole bleibt die Anzahl der Sitzplätze unverändert.  
 Anzahl Sitzplätze.....: Fahrer- und Beifahrersitzplatz (Nummer 1 und 2, unten rot eingezeichnet)



Bauteile	Fahrerseite	Beifahrerseite
Dreheinheit, Artikel Nummer:	2300045	2300046
Tieferlegung Handbremshebel:	2300047	---
Art / Ort der Kennzeichnung:	Aufkleber auf Oberplatte	
Sitzkasten:	Seriensitzkasten, (unverändert)	
Sitze:	Seriensitze, (unverändert)	
Laufschielen:	Serienschielen, (unverändert)	
Sicherheitsgurte:	Seriengurte, (unverändert)	
Inhalt des Befestigungssatzes:	Linsenschrauben (Güte 10.9), 4x M10x12, 4x M10x25, 4x M10 Scheibe	

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-22-0239 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiedertzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen.  
 Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für Sicherheitsgurtverankerungen gemäss VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 19.05.2019 sowie nach ECE-R14, Revision 5 bis und mit Änderung 07 Ergänzung 6 vom 20.01.2016, für die Fahrzeugklasse M1 / N1 entspricht.

Bedingungen/Kontrollen .....

- Im Fahrbetrieb müssen die Sitze nach vorne gerichtet und eingerastet sein.
- Die Einbau- und Bedienungsanleitung des Herstellers beachten.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand <sup>®</sup>	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	2)
A1b	ÄT	X	X	2)
A1c	Räder / Reif	X	X	2)
A2	Bremsanlage	X	X	2)
A3	Federlement	X	X	2)
A3a	Aufhängungsteile	X	X	2)
A3c	Zusätzliche Achsen	X	X	---
A3d	Garantiemasse	X	X	2)
A4a	Lenkung	X	X	1)
A4b	Leitungs	X	X	1)
A5a	Motoren	X	X	2)
A6	Getriebe / Schaltschaltungen	X	X	2)
A7	tragende Struktur	X	X	---
A7a	Dachlast	X	X	---
A7b	Anhängelast	X	X	---
A8	aerodynamische Anbauteile	X	X	2)
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	X	X	Umrüstung gemäss Vorderseite
A10	Passiv-Sicherheits	X	X	1)
A11	Leuchteinstellung	X	X	2)

X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen      --- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

- 1) Zusammen mit geprüften Umrüstungen der Dynamic Test Center AG zulässig.  
 2) Mit allen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.  
 3) Zusammen mit allen geprüften Vertikalschwenktüren einer anerkannten Prüfstelle zulässig.  
 Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle **zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.



Vauffelin, 1. Februar 2022

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Michael Roth

Nr. 3/A

(Nur gültig mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code und Seriennummer, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen.)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift der Hess Automobile Alpnach AG:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :